



La maison en petits cubes

Kenya HIRATA
ill. Kunio KATÔ
Editions Nobli Nobli



Résumé succinct :

Dans une ville recouverte par les eaux, un vieil homme résiste seul en construisant un étage supplémentaire à sa maison dès que l'eau monte. Un jour, il doit plonger pour récupérer ses outils tombés dans l'eau. Durant sa descente, il replonge dans ses souvenirs et revit les grandes étapes de sa vie.

Éléments pour une lecture littéraire :

- ▣ Ce livre est tiré du film d'animation de 2008, Tsumiki no ie (la maison en petits cubes) de Kunio Katô. Ce film a reçu de nombreuses récompenses à travers le monde dont l'Oscar du meilleur court métrage d'animation. La même année le livre est publié avec ses illustrations. La traduction française est de 2012.
- ▣ Le film peut être visionné avec les élèves en le téléchargeant sur internet (voir lien joint)
- ▣ Le livre plonge le lecteur dans un récit émouvant et poétique.
- ▣ En remontant les souvenirs du vieil homme, le lecteur réfléchit au sens de la vie et se confronte aussi à ses propres souvenirs et à leur sens.
- ▣ Les illustrations aident à cette introspection. Très variées, elles utilisent les techniques du pastel et de l'aquarelle qui apportent douceur et émotion.
- ▣ Le texte et les illustrations se complètent et se soutiennent sans amener à une double lecture.

Difficultés que risquent de rencontrer les élèves lors de la lecture du texte :

- ▣ Des difficultés pourront apparaître dans l'identification du personnage principal dans les moments de sa vie.
- ▣ Il faut comprendre le récit en flashback dans les illustrations.
- ▣ L'implicite du texte est très présent, il se comprend plus facilement avec la complémentarité des illustrations. D'où la nécessité de créer des inférences entre texte et illustrations.

Dispositif de présentation de l'ouvrage :

- ▣ Commencer par visionner le début du film d'animation ou par lire le début du livre, les quatre premières doubles pages pour susciter les hypothèses de lecture et installer la compréhension. Vieil homme seul dans une ville inondée.
- ▣ Lecture jusqu'à la perte des outils. Poser le quotidien de l'homme et de sa situation. Que va-t-il faire maintenant qu'il n'a plus d'outils ?
- ▣ Lire la fin du livre. Débattre sur les deux niveaux de lecture. La double descente vers les profondeurs et dans sa vie.
- ▣ Visionner le film entièrement. Reprendre le débat et pointer les différences et les adaptations en se rappelant que le film précède le livre.

Pistes de remédiation pour une meilleure compréhension :

- ▣ Retourner souvent au texte et aux illustrations (détails) pour aider à la justification de l'argumentation et pour compléter les réponses des élèves.

Prolongements pour se construire un parcours de lecteur (compréhension) et un parcours de lecture (mise en réseaux) :

- ▣ Réseau autour de la civilisation japonaise. La culture, la patience, les vertus, l'acceptation des catastrophes naturelles, et l'importance de l'eau (le Japon est une île)
- ▣ Réseau autour de la vieillesse, du souvenir.

Autres projets à partir de l'ouvrage :

- ▣ Travail en art visuel avec l'observation d'œuvres japonaises, estampes, encres.